

Phase II Questionnaire  
Human Rights – Labour (en/ch)  
Version 5

The Asia Pacific Program on Cross Cultural Dispute Resolution Research\*

**Interviewer Note:** This information is for the purpose of disclosure to respondents and for the purpose of obtaining consent to participate in the interview.

访问员注意：：这一信息是用来向受访者披露以得到其参与受访的同意。

**Investigator:** Pitman B. Potter, Faculty of Law // Institute of Asian Research, University of British Columbia. Tel. (604) 822-4686.

**调查人:** Pitman B Potter, 加拿大不列颠哥伦比亚大学法学院//亚洲研究所, 电话:

(604) 822-4686. Email: [potter@law.ubc.ca](mailto:potter@law.ubc.ca)

顾肖荣, 上海社会科学院法学研究所, 电话: 021-53064412

**Project Purpose:** This questionnaire was prepared as part of a research project concerning cross-cultural dispute resolution in Asia and North America. This project will benefit scholarly understanding of perspectives on dispute resolution, and the factors that affect such perspectives. The information provided in responses to the questionnaire will be used only for this research project.

**项目目的:** 此问卷是一项关于在亚洲和北美的跨文化争端解决研究项目的一个部分。这个项目将有助于从学术角度理解争端解决的观点, 以及影响这些观点的因素。基于对此问卷的回答而收集的信息将只会用于这一研究项目。

**Procedures:** Each question should be answered truthfully based on the personal knowledge of the respondent. Completion of the questionnaire is expected to require 30 minutes, although additional time may be used if the respondent so desires. Participation in this project is voluntary, and any respondent may withdraw from the project at any time. If the questionnaire is completed, it will be assumed that consent has been given. The identity of the respondents is not requested and if supplied will be kept strictly confidential. Confidentiality will be maintained through the anonymous nature of the

questionnaire and by the researcher keeping all completed questionnaires under lock and key.

步骤:

被访者应根据其个人知识如实回答每一个问题。完成此问卷大概需时 30 分钟，当然受访者也可能因个人意愿而用更多的时间。参与本研究项目完全出于自愿，任何受访者都可在任何时间退出此研究项目。如果这份问卷答完了，将被视为您同意接受这份调查。受调查者的身份信息无需提供，如果受调查者提供了，该信息将被严格保密。这一保密措施包括：本问卷为匿名问卷，且研究人员将把所有完成的问卷通过上锁保管。

---

\* The University of British Columbia in collaboration with Waseda University and Shizuoka University in Japan; University of Melbourne, Australia; the Shanghai Academy of Social Sciences, China; and York University, Canada

**Interviewer Note:** This information is essential to the cluster analysis, and must be recorded accurately. / 访问员注意：：这一信息对于系统分析有实质作用，必须准确纪录。

## **I. Background Information/背景信息**

1. Age/年龄:

- a. \_\_\_\_\_ 15-25
- b. \_\_\_\_\_ 26-35
- c. \_\_\_\_\_ 36-45
- d. \_\_\_\_\_ 46-55
- e. \_\_\_\_\_ 56-65
- f. \_\_\_\_\_ 65 +

2. Sex/性别:      a. \_\_\_\_\_ Male/男  
                         b. \_\_\_\_\_ Female/女

3. Education Level: (highest level attained)/ 教育程度

- a. \_\_\_\_\_ not completed primary school/未完成小学

- b. \_\_\_\_\_ completed primary school/完成小学
- c. \_\_\_\_\_ junior high school / middle school/初中
- d. \_\_\_\_\_ senior high school / high school/高中
- e. \_\_\_\_\_ technical / specialist diploma/职校/技校
- f. \_\_\_\_\_ undergraduate university degree/大学本科
- g. \_\_\_\_\_ graduate university degree/研究生

4. What is your occupation (profession)?/ 您的职业是什么?

\_\_\_\_\_

5. What is your current employment status?/您现在的就业情况如何?

- a. \_\_\_\_\_ unemployed/失业
- b. \_\_\_\_\_ trainee / student/培训生/学生
- c. \_\_\_\_\_ temporary / casual /临时工
- d. \_\_\_\_\_ fixed term contract/固定合同工
- e. \_\_\_\_\_ permanent part-time employee (usually less than 40 hours/week)/  
长期兼职雇员
- f. \_\_\_\_\_ permanent full-time employee (usually more than 40 hours/week)/  
长期全职雇员
- g. \_\_\_\_\_ self-employed/自雇

6. In your spare time do you volunteer?/您在空闲的时间从事志愿者的工作吗?

- a. \_\_\_\_\_ No/否
- b. \_\_\_\_\_ Yes (If yes, please specify)/是 (请具体写出)

\_\_\_\_\_

7. What is your involvement in your community? (choose those that apply)/您参与社区活动的情况如何? (请选择是英语您的情况)

- a. \_\_\_\_\_ community service/社区服务
- b. \_\_\_\_\_ NGO/ 非政府组织
- c. \_\_\_\_\_ Other. Please specify/其它 (请指明) \_\_\_\_\_

8. Have you ever lived outside of China?/您在中国以外居住过吗?

a. \_\_\_\_\_ No/否

b. \_\_\_\_\_ Yes/是

(i) If yes, please specify duration/如果是，请写明时间长短

\_\_\_\_\_

(ii) If yes, please specify reason/如果是，请写明原因

\_\_\_\_\_

9. Language capacity, please specify all that apply/语言能力请指出适用于您的情况:

a. Mother tongue/母语 \_\_\_\_\_

b. Second language/第二语言 \_\_\_\_\_

c. Others /其他 \_\_\_\_\_

## II. **Experience With Disputes**

Please explain the circumstances of the most recent dispute you have experienced in relation to labour./ 请说明你最近所经历的与劳动有关的纠纷的情况。

10. When did it occur/ 何时发生? \_\_\_\_\_

11. Describe the parties/ 涉及到哪些当事人.

\_\_\_\_\_

12. What were the issues in the dispute/ 引起纠纷的问题是?

\_\_\_\_\_

13. What was the monetary value of the dispute/ 纠纷涉及的财产价值金额为?

\_\_\_\_\_

14. How was the dispute resolved/ 纠纷是怎样解决的?

\_\_\_\_\_

15. What was the outcome of the dispute/ 纠纷的结果是什么?

\_\_\_\_\_

16. What means were used to resolve the dispute? Please specify/ 用什么方式解决  
纠纷? \_\_\_\_\_

17. Did you receive advice from a third party? /您是否从第三方那里获得建议?

No / 否 \_\_\_\_\_

Yes / 是 \_\_\_\_\_ If yes, please specify the party/如果是, 请写明第三方  
\_\_\_\_\_

### III. Standard // Norm Questions/ 标准问题

18. Do you think every country should be required to ensure equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? /你认为每个国家是否都应该有义务确保每个人在就业和职业方面的机会和待遇平等?

a. \_\_\_\_\_ No/否

b. \_\_\_\_\_ Yes/是

19. Do you think every individual should be entitled to equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? /你认为每个人是否都应该享有在就业和职业方面的机会和待遇平等?

a. \_\_\_\_\_ No/否

b. \_\_\_\_\_ Yes/是

20. Do you think every country should be required to ensure the right of everyone to join a trade union for the protection of his or her interests? /你认为每个国家是否都应该有义务确保每个人都享有加入工会以保护自己利益的权利?

a. \_\_\_\_\_ No/否

b. \_\_\_\_\_ Yes/是

21. Do you think every individual should be entitled to join a trade union for the protection of his or her interests? /你认为每个人是否都应该享有加入工会以保护自己利益的权利?

a. \_\_\_\_\_ No/否

b. \_\_\_\_\_ Yes/是

22. Do you think every country should be required to ensure everyone enjoys safe and healthy working conditions? /你认为每个国家是否都应该有义务确保每个人都享有安全健康的工作条件?

- a. \_\_\_\_\_ No/否
- b. \_\_\_\_\_ Yes/是

23. Do you think every individual should be entitled to enjoy safe and healthy working conditions? /你认为每个人是否都应该享有安全健康的工作条件?

- a. \_\_\_\_\_ No/否
- b. \_\_\_\_\_ Yes/是

#### **IV. Specific Issues/细节问题**

24. Does international law require government to ensure equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? /国际法是否要求政府确保每个人在就业和职业方面的机会和待遇平等?

- a. \_\_\_\_\_ No/否
- b. \_\_\_\_\_ Yes/是
- c. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

25. Does Chinese law require the government to ensure equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? /中国法律是否要求政府确保每个人在就业和职业方面的机会和待遇平等?

- a. \_\_\_\_\_ No/否
- b. \_\_\_\_\_ Yes/是
- c. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

26. Does international law require government to ensure the right of everyone to join a trade union for the protection of his or her interests? /国际法是否要求政府确保每个人都享有加入工会以保护自己利益的权利。

- a. \_\_\_\_\_ No/否
- b. \_\_\_\_\_ Yes/是
- c. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

27. Does Chinese law require the government to ensure the right of everyone to join a trade union for the protection of his or her interests? / 中国法律是否要求政府确保每个人都享有加入工会以保护自己利益的权利。

- a. \_\_\_\_\_ No/否
- b. \_\_\_\_\_ Yes/是
- c. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

28. Does international law require government to ensure everyone enjoys safe and healthy working conditions? / 国际法是否要求政府确保每个人都享有安全和健康的工作条件?

- a. \_\_\_\_\_ No/否
- b. \_\_\_\_\_ Yes/是
- c. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

29. Does Chinese law require the government to ensure the right of everyone to enjoy safe and healthy working conditions? / 中国法律是否要求政府确保每个人都享有安全和健康的工作条件的权利?

- a. \_\_\_\_\_ No/否
- b. \_\_\_\_\_ Yes/是
- c. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

30. Who has the responsibility for ensuring equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? (*RATE EACH option from 1-5, with 1=highly appropriate, 5=highly inappropriate*) / 谁有责任确保在就业和职业方面的机会和待遇平等? (请从 1-5 标明程度, 1=非常恰当, 5=非常不恰当)

- a. The central government / 中央政府      RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. The local government / 地方政府      RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. Private employers / 私人雇主      RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. The employee / 雇员      RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. Trade unions / 工会      RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. International organisations/ 国际组织      RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- g. Other (please specify)/其他 (请指出)      RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

31. Who has the right to file complaints when governments do not ensure equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? (*RATE EACH option from 1-5, with 1=highly appropriate, 5=highly inappropriate*) / 如果政府不确保在就业和职业方面的机会和待遇平等, 谁有权进行投诉? (请从 1-5 标明程度, 1=非常恰当, 5=非常不恰当)

- a. The individual(s) affected/ 受到影响的个人:  
    RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. Family and friends of those who are affected/ 受到影响的个人的亲友:  
    RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. Social and community groups/社会和社区团体:  
    RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. International Organizations/ 国际组织:  
    RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. Organizations concerned with labor protection/与劳动权保护有关的组织  
    RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. Trade Unions/工会:      RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- g. No limitations/没有限制:      RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

32. Do you think disputes over the right to equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation generally are resolved by reference to



international law? (Choose one answer) / 你是否认为与就业和职业方面的机会和待遇平等有关的纠纷一般是参照国际法解决的? (请选择一个答案)

- a. \_\_\_\_\_ All of the time/总是
- b. \_\_\_\_\_ Some of the time/有时
- c. \_\_\_\_\_ Never/从不
- d. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

33. Do you think disputes over the right to equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation generally are resolved according to local rules? (Choose one answer) / 你是否认为与就业和职业方面的机会和待遇平等有关的纠纷一般是参照本地规则解决的? 请选择一个答案)

- a. \_\_\_\_\_ All of the time/总是
- b. \_\_\_\_\_ Some of the time/有时
- c. \_\_\_\_\_ Never/从不
- d. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

34. What should be the result when a person or group has been denied equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? (For each, please specify **No** or **Yes** in agreement with statement) / 如果个人或团体不能享有他们应有的在就业和职业方面的机会和待遇平等的权利, 结果应该是什么? (请您用“否”或者“是”来表明对下列说法的认同与否)

- a. Nothing can be done 什么也做不了。 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是
- b. They should receive monetary compensation/ 他们应该得到金钱补偿  
\_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是
- c. They should be able to change the working situation 他们应该能够改变工作条件 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是
- d. They should receive an apology/ 他们应该得到一个道歉  
\_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是
- e. The group / agent or organization responsible should be punished/ 负责人应该受到惩罚 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是

f. Other (please specify) / 其他 (请指出) \_\_\_\_\_  
\_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是

35. Who has responsibility for ensuring the right of everyone to join a trade union for the protection of his or her interests? (RATE EACH option from 1-5, with 1=highly appropriate, 5=highly inappropriate) / 谁应负责确保每个人都享有加入工会以保护自己利益的权利? (请从 1-5 标明程度, 1=非常恰当, 5=非常不恰当)

- a. The central government / 中央政府 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. The local government / 地方政府 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. Private employers / 私人雇主 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. The employee / 雇员 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. Trade unions / 工会 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. International organisations/ 国际组织  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- g. Other (please specify) / 其他 (请指出)  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

36. Who has the right to file complaints when governments do not ensure the right of everyone to join a trade union for the protection of his or her interests? (RATE EACH option from 1-5, with 1=highly appropriate, 5=highly inappropriate) / 当政府未确保每个人都享有加入工会以保护自己利益的权利时, 谁有权进行投诉? (请从 1-5 标明程度, 1=非常恰当, 5=非常不恰当)

- a. The individual(s) affected/ 受到影响的个人:  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. Family and friends of those who are affected/ 受到影响的个人的亲友:  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. Social and community groups/ 社会和社区团体:  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. International Organizations/ 国际组织:  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. Organizations concerned with labor protection/ 与人权保护有关的组织  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. Trade Unions/ 工会: RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

g. No limitations/没有限制:

RATE/标明程度 1—2—3—4—5

37. Do you think disputes over the right to join a trade union for the protection of his or her interests generally are resolved by reference to international law? (*Choose one answer*) / 你是否认为与每个人都享有加入工会以保护自己利益的权利有关的纠纷一般是参照国际法解决的? (请选择一个答案)

- a. \_\_\_\_\_ All of the time/总是
- b. \_\_\_\_\_ Some of the time/有时
- c. \_\_\_\_\_ Never/从不
- d. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

38. Do you think disputes over the right to join a trade union for the protection of his or her interests generally are resolved according to local rules? (*Choose one answer*) / 你是否认为与每个人都享有加入工会以保护自己利益的权利有关的纠纷一般是参照本地规则解决的? (请选择一个答案)

- a. \_\_\_\_\_ All of the time/总是
- b. \_\_\_\_\_ Some of the time/有时
- c. \_\_\_\_\_ Never/从不
- d. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

39. What should be the result when a person or group has been denied the right to join a trade union for the protection of his or her interests? (*For each, please specify No or Yes in agreement with statement*) / 如果个人或团体不能享有他们应有的加入工会以保护自己利益的权利, 结果应该是什么? (请您用“否”或者“是”来表明对下列说法的认同与否)

- a. Nothing can be done 什么也做不了。 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是
- b. They should receive monetary compensation/ 他们应该得到金钱补偿 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是
- c. They should be able to change the working situation 他们应该能够改变工作条件 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是
- d. They should receive an apology/ 他们应该得到一个道歉 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是

- e. The group / agent or organization responsible should be punished/ 负责人应该受到惩罚 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是
- f. Other (please specify) / 其他 (请指出) \_\_\_\_\_  
\_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是

40. Who has responsibility for ensuring everyone has the right to enjoy safe and healthy working conditions? (RATE EACH option from 1-5, with 1=highly appropriate, 5=highly inappropriate) / 谁应负责确保每个人都享有安全健康的工作条件的权利? (请从 1-5 标明程度, 1=非常恰当, 5=非常不恰当)

- a. The central government / 中央政府 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. The local government / 地方政府 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. Private employers / 私人雇主 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. The employee / 雇员 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. Trade unions / 工会 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. International organisations/ 国际组织  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- g. Other (please specify) / 其他 (请指出)  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

41. Who has the right to file complaints when governments do not ensure the right of everyone to enjoy safe and healthy working conditions? (RATE EACH option from 1-5, with 1=highly appropriate, 5=highly inappropriate) / 当政府未确保每个人都享有安全健康的工作条件的权利时, 谁有权进行投诉? (请从 1-5 标明程度, 1=非常恰当, 5=非常不恰当)

- a. The individual(s) affected/ 受到影响的个人:  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. Family and friends of those who are affected/ 受到影响的个人的亲友:  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. Social and community groups/ 社会和社区团体:  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. International Organizations/ 国际组织:  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. Organizations concerned with labor protection/ 与人权保护有关的组织  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

- f. Trade Unions/工会: RATE/标明程度 1—2—3—4—5  
g. No limitations/没有限制: RATE/标明程度 1—2—3—4—5

42. Do you think disputes over the right to enjoy safe and healthy working conditions generally are resolved by reference to international law? (*Choose one answer*) /你是否认为对于有关人人都有权享有安全和健康的工作条件的纠纷，一般是参照国际法解决？（请选择一个答案）

- a. \_\_\_\_\_ All of the time/总是  
b. \_\_\_\_\_ Some of the time/有时  
c. \_\_\_\_\_ Never/从不  
d. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

43. Do you think disputes over the right to enjoy safe and healthy working conditions generally are resolved according to local rules? (*Choose one answer*) /你是否认为对于有关人人都有权享有安全和健康的工作条件的纠纷一般是参照本地规则解决？（请选择一个答案）

- a. \_\_\_\_\_ All of the time/总是  
b. \_\_\_\_\_ Some of the time/有时  
c. \_\_\_\_\_ Never/从不  
d. \_\_\_\_\_ Don't know/不知道

44. What should be the result when a person or group has been denied the right of enjoy safe and healthy working conditions? (*For each, please specify No or Yes in agreement with statement*) /如果个人或团体不能享有他们应有的安全和健康的工作条件的权利，结果应该是什么？（请您用“否”或者“是”来表明对下列说法的认同与否）

- a. Nothing can be done 什么也做不了。 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是  
b. They should receive monetary compensation/ 他们应该得到金钱补偿  
\_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是  
c. They should be able to change the working situation 他们应该能够改变工作条件 \_\_\_No/否 \_\_\_Yes/是

- d. They should receive an apology/ 他们应该得到一个道歉  
No/否 Yes/是
- e. The group / agent or organization responsible should be punished/ 负责人应该受到惩罚 No/否 Yes/是
- f. Other (please specify) / 其他（请指出） \_\_\_\_\_  
No/否 Yes/是

45. What are the methods preferred to be used to resolve labor-related disputes?  
 (RATE EACH option from 1-5, with 1=highly preferred, 5= not preferred at all ) / 解决与劳动有关的纠纷的首选方式是什么？（请从 1-5 标明程度，1=非常优先适用，5=一点都不优先适用）

- a. Negotiation/谈判: RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. Government intervention/政府干预:RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. Mediation/调解: RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. Arbitration/仲裁: RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. Court Litigation/法庭诉讼: RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. Other (please specify)其他（请写明）: \_\_\_\_\_ RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

46. Who should decide which rules should be used to resolve right to labor disputes?  
 (RATE EACH option from 1-5, with 1=highly appropriate, 5=highly inappropriate) / 谁应该决定解决劳动纠纷应适用的规则？（请从 1-5 标明程度，1=非常恰当，5=非常不恰当）

- a. Parties/当事人: RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. Local government/地方政府: RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. Central government/中央政府: RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. International organization/国际组织: RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. Dispute resolution body/ 争端解决机构:RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

47.How effective are the central governments in ensuring equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? (Choose one answer). / 中央政府在确保就业和职业方面机会与待遇平等方面的有效程度如何？（请选择一个答案）

- a. Very effective / 非常有效
- b. Somewhat effective / 有一些效果
- c. Not effective / 没有效果
- d. Don't know / 不知道

48. Decisions and laws passed by the central government in relation to equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation have authority because: (*RATE EACH option from 1-5, with 1=strongly agree, 5=strongly disagree*). / 国家所通过的有关就业和职业方面的机会与待遇平等的决定和法律具有权威，因为：（请从 1-5 标明程度，1=非常同意，5=非常不同意）

- a. They are consistent with basic values/ 它们与基本价值观一致  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. They are legally enforceable and valid 它们在法律上可强制执行和有效的 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. They are fundamentally fair/ 它们从根本上是公平的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. They reflect the view of the majority/它们反映了大多数人的观点  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. They are easy to enforce / 它们比较容易被执行  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. It depends on the state's coercive power/取决于国家的强制力 RATE/  
标明程度 1—2—3—4 —5

49. How effective are the central governments in ensuring people's right to join a trade union for the protection of his or her interests? (*Choose one answer*). / 中央政府在确保每个人都享有加入工会以保护自己利益的权利方面有效程度如何？（请选择一个答案）

- a. Very effective / 非常有效
- b. Somewhat effective / 有一些效果
- c. Not effective / 没有效果
- d. Don't know / 不知道

50. Decisions and laws passed by central governments in relation to people's right to join a trade union for the protection of his or her interests have authority because: (RATE EACH option from 1-5, with 1=strongly agree, 5=strongly disagree). /国家所通过的有关每个人都享有加入工会以保护自己利益的权利的决定的法律具有权威，因为：（请从 1-5 标明程度，1=非常同意，5=非常不同意）

- a. They are consistent with basic values/ 它们与基本价值观一致  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. They are legally enforceable and valid 它们在法律上可强制执行和有效的 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. They are fundamentally fair/ 它们从根本上是公平的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. They reflect the view of the majority/它们反映了大多数人的观点  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. They are easy to enforce / 它们比较容易被执行  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. It depends on the state's coercive power/取决于国家的强制力 RATE/  
标明程度 1—2—3—4 —5

51. How effective are central governments in ensuring people's right to enjoy safe and healthy working conditions? (Choose one answer). /中央政府在确保每个人都享有安全健康的工作条件的权利方面的有效程度如何？（请选择一个答案）

- a. Very effective / 非常有效
- b. Very effective / 非常有效
- c. Somewhat effective / 有一些效果
- d. Not effective / 没有效果
- e. Don't know / 不知道

52. Decisions and laws passed by central governments in relations to people's right to enjoy safe and healthy working conditions have authority because: (RATE EACH option from 1-5, with 1=strongly agree, 5=strongly disagree). / 国家所通过的有关确保每个人都享有安全健康的工作条件的权利的决定的法律具有权威，因为：（请从 1-5 标明程度，1=非常同意，5=非常不同意）



- a. They are consistent with basic values/ 它们与基本价值观一致  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. They are legally enforceable and valid 它们在法律上可强制执行和有效的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. They are fundamentally fair/ 它们从根本上是公平的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. They reflect the view of the majority/它们反映了大多数人的观点  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. They are easy to enforce / 它们比较容易被执行  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. It depends on the state's coercive power / 取决于国家的强制力  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

53.How effective are local governments in ensuring equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? (*Choose one answer*). / 地方政府在确保就业和职业方面的机会与待遇平等方面的有效程度如何? (请选择一个答案)

- a. Very effective / 非常有效
- b. Somewhat effective / 有一些效果
- c. Not effective / 没有效果
- d. Don't know / 不知道

54. Decisions and laws passed by the local government in relation to equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation have authority because: (*RATE EACH option from 1-5, with 1=strongly agree, 5=strongly disagree*). / 地方政府所通过的有关就业和职业方面的机会与待遇平等的决定和法律具有权威, 因为: (请从 1-5 标明程度, 1=非常同意, 5=非常不同意)

- a. They are consistent with basic values/ 它们与基本价值观一致  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. They are legally enforceable and valid 它们在法律上可强制执行和有效的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. They are fundamentally fair/ 它们从根本上是公平的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

- d. They reflect the view of the majority/它们反映了大多数人的观点  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. They are easy to enforce / 它们比较容易被执行  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. It depends on the state's coercive power / 这取决于国家的强制力  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

55. How effective is the local government in ensuring people's right to join a trade union for the protection of his or her interests? (Choose one answer). / 地方政府在确保每个人都享有加入工会以保护自己的利益的权利方面的有效程度如何? (请选择一个答案)

- a. Very effective / 非常有效
- b. Somewhat effective / 有一些效果
- c. Not effective / 没有效果
- d. Don't know / 不知道

56. Decisions and laws passed by local government in relation to people's right to join a trade union for the protection of his or her interests have authority because: (RATE EACH option from 1-5, with 1=strongly agree, 5=strongly disagree). / 地方政府所通过的有关每个人都享有加入工会以保护自己的利益的权利的决定和法律具有权威, 因为: (请从 1-5 标明程度, 1=非常同意, 5=非常不同意)

- a. They are consistent with basic values/ 它们与基本价值观一致  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. They are legally enforceable and valid 它们在法律上可强制执行和有效的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. They are fundamentally fair/ 它们从根本上是公平的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. They reflect the view of the majority/它们反映了大多数人的观点  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. They are easy to enforce / 它们比较容易被执行  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. It depends on the state's coercive power / 取决于国家的强制力  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

57. How effective is local government in ensuring people's right to enjoy safe and healthy working conditions? (Choose one answer). / 地方政府在确保每个人都享有安全健康的工作条件的权利方面的有效程度如何? (请选择一个答案)

- a. Very effective / 非常有效
- b. Very effective / 非常有效
- c. Somewhat effective / 有一些效果
- d. Not effective / 没有效果
- e. Don't know / 不知道

58. Decisions and laws passed by the local government in relations to people's right to enjoy safe and healthy working conditions have authority because: (RATE EACH option from 1-5, with 1=strongly agree, 5=strongly disagree). / 地方政府所通过的有关确保每个人都享有安全健康的工作条件的权利的决定和法律具有权威, 因为: (请从 1-5 标明程度, 1=非常同意, 5=非常不同意)

- a. They are consistent with basic values/ 它们与基本价值观一致  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. They are legally enforceable and valid 它们在法律上可强制执行和有效的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. They are fundamentally fair/ 它们从根本上是公平的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. They reflect the view of the majority/ 它们反映了大多数人的观点  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. They are easy to enforce / 它们比较容易被执行  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. It depends on the state's coercive power / 取决于国家的强制力  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

59. How effective are international organizations in ensuring equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation? (Choose one answer). / 国际组织在确保就业和职业方面的机会与待遇平等方面的有效程度如何? (请选择一个答案)

- a. Very effective / 非常有效
- b. Somewhat effective / 有一些效果
- c. Not effective / 没有效果
- d. Don't know / 不知道
- e.

60. Decisions and rules passed by international organizations in relation to equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation have authority because: (*RATE EACH option from 1-5, with 1=strongly agree, 5=strongly disagree*). /国际组织所通过的有关就业和职业方面的机会与待遇平等的决定和规则具有权威，因为：（请从 1-5 标明程度，1=非常同意，5=非常不同意）

- a. They are consistent with basic values/ 它们与基本价值观一致  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. They are legally enforceable and valid 它们在法律上可强制执行和有效的 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. They are fundamentally fair/ 它们从根本上是公平的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. They reflect the view of the majority/它们反映了大多数人的观点  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. They are easy to enforce / 它们比较容易被执行  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. It depends on the organization's coercive power/取决于组织的强制力  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

61. How effective are international organizations in ensuring people's right to join a trade union for the protection of his or her interests? (*Choose one answer*). /国际组织在确保每个人都享有加入工会以保护自己的利益的权利方面的有效程度如何？（请选择一个答案）

- a. Very effective / 非常有效
- b. Somewhat effective / 有一些效果
- c. Not effective / 没有效果
- d. Don't know / 不知道

62. Decisions and rules passed by international organizations in relation to people's right to join a trade union for the protection of his or her interests have authority because: (*RATE EACH option from 1-5, with 1=strongly agree, 5=strongly disagree*). / 国际组织所通过的有关每个人都享有加入工会以保护自己的利益的权利的决定的和规则具有权威，因为：（请从 1-5 标明程度，1=非常同意，5=非常不同意）

- a. They are consistent with basic values/ 它们与基本价值观一致  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. They are legally enforceable and valid 它们在法律上可强制执行和有效的 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. They are fundamentally fair/ 它们从根本上是公平的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. They reflect the view of the majority/它们反映了大多数人的观点  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. They are easy to enforce / 它们比较容易被执行  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. It depends on the organization's coercive power/取决于组织的强制力  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5

63. How effective are international organizations in ensuring people's right to enjoy safe and healthy working conditions? (*Choose one answer*). / 国际组织在确保每个人都享有安全和工作条件的权利方面的有效程度如何？（请选择一个答案）

- a. Very effective / 非常有效
- b. Very effective / 非常有效
- c. Somewhat effective / 有一些效果
- d. Not effective / 没有效果
- e. Don't know / 不知道

64. Decisions and rules passed by international organizations in relations to people's right to enjoy safe and healthy working conditions have authority because: (*RATE EACH option from 1-5, with 1=strongly agree, 5=strongly disagree*). / 国际组织所通过的有关确保每个人都享有安全和工作条件的权利的决定的和规则具有权威，因为：（请从 1-5 标明程度，1=非常同意，5=非常不同意）

- a. They are consistent with basic values/ 它们与基本价值观一致  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- b. They are legally enforceable and valid 它们在法律上可强制执行和有效的 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- c. They are fundamentally fair/ 它们从根本上是公平的  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- d. They reflect the view of the majority/它们反映了大多数人的观点  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- e. They are easy to enforce / 它们比较容易被执行  
RATE/标明程度 1—2—3—4 —5
- f. It depends on the organization's coercive power / 取决于组织的强制力 RATE/标明程度 1—2—3—4 —5